

**UNITED  
NATIONS**



International Residual Mechanism  
for Criminal Tribunals

Case No.: MICT-13-38-Misc.2

Date: 26 April 2021

Original: English

---

**THE PRESIDENT OF THE MECHANISM**

**Before:** Judge Carmel Agius, President

**Registrar:** Mr. Abubacarr Tambadou

**Order of:** 26 April 2021

**PROSECUTOR**

v.

**FÉLICIEN KABUGA**

*PUBLIC*

---

**ORDER ASSIGNING A SINGLE JUDGE**

---

**The Office of the Prosecutor:**

Mr. Serge Brammertz

**Counsel for Mr. Donatien Nshimyumuremyi,**  
**Mr. Innocent Twagiramukiza,**  
**Mr. Alain Gilbert Habumukiza,**  
**and the Estate of Ms. Josephine Mukazitoni**

Mr. Peter Robinson

**I, CARMEL AGIUS**, President of the International Residual Mechanism for Criminal Tribunals (“President” and “Mechanism”, respectively);

**NOTING** the motion filed on behalf of Mr. Donatien Nshimyumuremyi, Mr. Innocent Twagirimukiza, Mr. Alain Gilbert Habumukiza, and the estate of Ms. Josephine Mukazitoni on 15 April 2021, requesting that the Mechanism issue a judicial order declaring that it does not maintain any interest in freezing their respective bank accounts and real property in the Kingdom of Belgium, the French Republic, and the Republic of Kenya;<sup>1</sup>

**RECALLING** Article 12(1) of the Statute of the Mechanism;

**PURSUANT TO** Rule 23(A) of the Rules of Procedure and Evidence of the Mechanism;

**HEREBY ASSIGN** the Motion to Judge Mahandrisoa Edmond Randrianirina.

Done in English and French, the English version being authoritative.

Done this 26th day of April 2021,  
At The Hague,  
The Netherlands.



\_\_\_\_\_  
Judge Carmel Agius  
President

**[Seal of the Mechanism]**

---

<sup>1</sup> Motion for Order Concerning Frozen Assets, 15 April 2021 (public with confidential annexes) (“Motion”), paras. 1, 16.



**I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES**

<b>To/ À :</b>	IRMCT Registry/ <i>Greffe du MIFRTP</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input type="checkbox"/> The Hague/ <i>La Haye</i>
<b>From/ De :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> President / <i>Président</i>	<input type="checkbox"/> Chambers / <i>Chambre</i>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i>
	<input type="checkbox"/> Registrar / <i>Greffier</i>	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i>	<input type="checkbox"/> Defence / <i>Défense</i>
<b>Case Name/ Affaire :</b>	<b>Prosecutor v. Felicien Kabuga</b>	<b>Case Number/ Affaire n° :</b>	<b>MICT-13-38-Misc.2</b>
<b>Date Created/ Daté du :</b>	<b>26 April 2021</b>	<b>Date transmitted/ Transmis le :</b>	<b>26 April 2021</b>
			<b>No. of Pages/ Nombre de pages : 2</b>
<b>Original Language / Langue de l'original :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
		<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S	
<b>Title of Document/ Titre du document :</b>	<b>Order assigning a Single Judge</b>		
<b>Classification Level/ Catégories de classification :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classifié</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclue</i>	
	<input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i>	
	<input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictement confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ <i>Art. 86 H) requérant exclu</i>	
		<input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ <i>Amicus curiae exclu</i>	
		<input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ <i>autre(s) partie(s) exclue(s)</i>	
		(specify/préciser) :	
<b>Document type/ Type de document :</b>			
<input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i>	<input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement/Arrêt</i>	<input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Recueil de sources</i>	<input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i>
<input type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i>	<input type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Écritures déposées par des parties</i>	<input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i>	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Order/ <i>Ordonnance</i>	<input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Écritures déposées par des tiers</i>	<input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i>	

**II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT**

<input type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction :</i> (Word version of the document is attached/ <i>La version Word est jointe</i> )
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input checked="" type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input checked="" type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :</i>
<b>Original/ Original en</b> <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
<b>Translation/ Traduction en</b> <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :</i>
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :

Send completed transmission sheet to/ *Veillez soumettre cette fiche dûment remplie à :*

[JudicialFilingsArusha@un.org](mailto:JudicialFilingsArusha@un.org) OR/ *OU* [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org)

Rev: August 2019/ *Rév. : Août 2019*